

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	29 (1958)
Heft:	1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

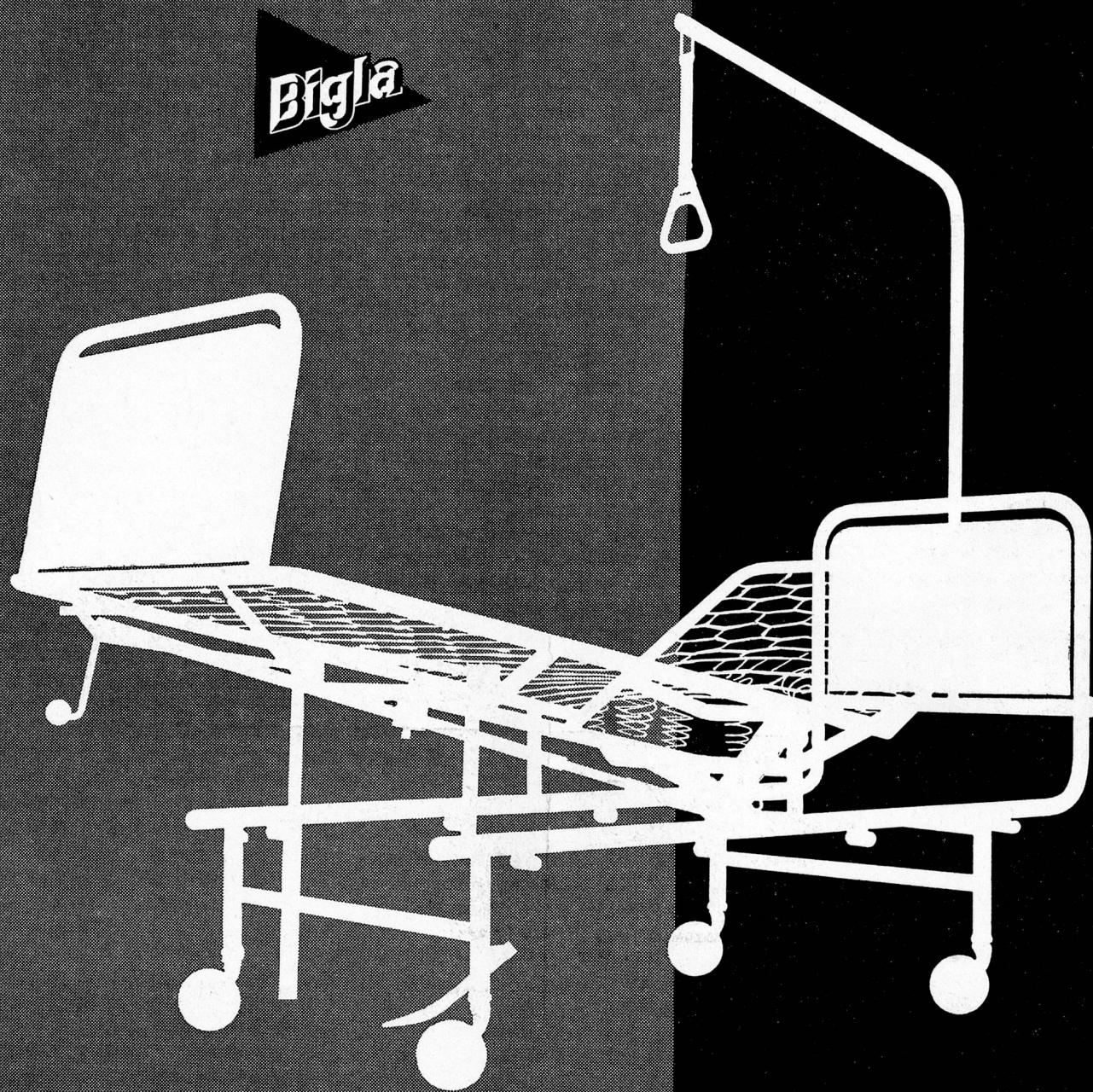
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

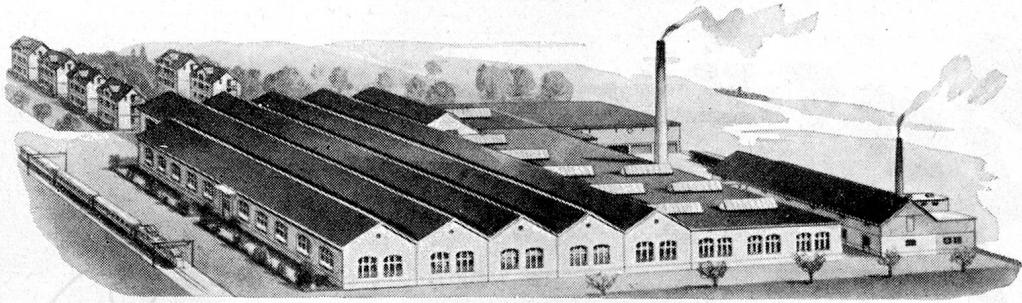
mit der Zeit gehen

über die neuesten technischen Fortschritte
eckmässig gebauter Krankenmöbel
entieren wir Sie gerne durch unsren
hkundigen Vertreter.
steht Ihnen zu unverbindlichem
such nach Wunsch zur Verfügung

→ Telephon: 031/68 62 21

Bigler, Spichiger & Cie AG
Biglen / Bern





Hügли Spezialitäten

Ochsen-Bouillon «Gourmet»
Hühner-Bouillon spezial
Kraftbrühe vegetabil
Trocken-Bouillon, gekörnt
Trockensulze «Aspic»
«Picanta» helle Streuwürze
Klare Bratensauce, spezial, Pastaform
Bratensauce feinst gebunden, Pastaform
Bratensauce gebunden, Pulver
Tomatensauce «Napoli»
Gulasch-Sauce «Ungaria», Pulver

Hügли-Nährmittel AG Arbon Telefon (071) 46903

NATÜRLICHER SCHLAF!

Die Schlaraffia-Einlage mit ihrer sinnreichen Konstruktion von 666 Federn und 2 elastischen Innenrahmen verleiht jene **Stabilität**, durch welche die Schlaraffia-Matratze **weder abkippt noch „schwimmt“.**

Nie gerät man in eine **unbequeme Schräglage**, sondern liegt immer **wieder „schlafrichtig“.**

Wieso spricht man von der **körperfreundlichen SCHLARAFFIA**?

Weil für ihre Polsterung ausschliesslich Naturhaare-Wolle und Baumwolle verwendet werden. Diese Naturfüllungen aber sind **körperfreundlich**. SCHLARAFFIA-Matratzen vertragen Luft und pralle Sonne, daher **vollhygienisch, vollatmend**, ja auch im Liegen **vollatmend** und nie zur **Transpiration reizend**. Selbst Fieberkranke finden Linderung. 30 Jahre Erfahrung

SCHLARAFFIA

MATRATZE



SCHLARAFFIAWERK AG BASEL

DREISPITZ TELEPHON (061) 34 69 60

Lips-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

Aarau

064 / 2 23 58

V. Lukas

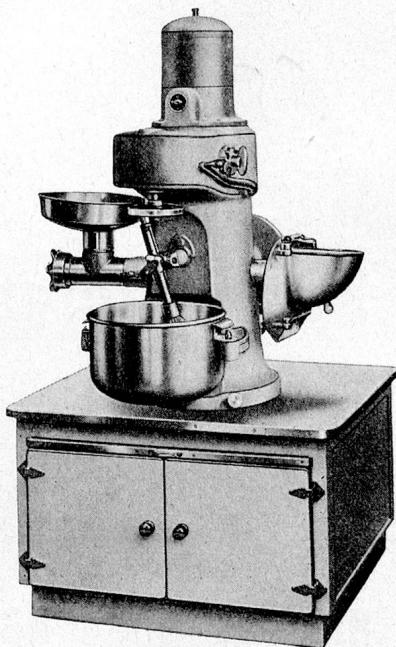
Zürich

051 / 33 22 05

W. Leutwyler

Lausanne

021 / 26 47 86



Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon (051) 98 75 08

Gegründet 1880



Bügeln
leicht gemacht mit dem

**SIEMENS
HEIMBUGLER**

die ideale Bügelmashine für
HEIME und ANSTALTEN

Schnell und mühelos schrankfertige Wäsche. Sogar Herrenhemden lassen sich spielendleicht bügeln. Verlangen Sie kostenlose Vorführung an Ihrem Domizil durch das



oder die Generalvertretung:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE A.G. ZÜRICH

Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH

Metzger

Für
die feine
Küche
mild und
natürlich



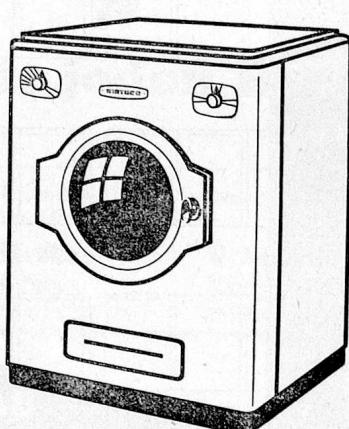


STELLA SERVICE AG ZÜRICH

Seebahnstrasse 85

Telefon (051) 35 55 35

Postfach Zürich 36



MATURA

Frontal-Automaten mit der neuen technischen Errungenschaft, dem zweiten Gang.

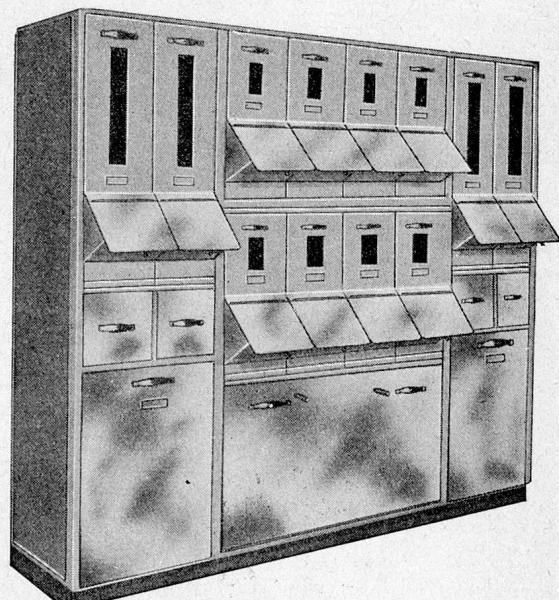
Diese Automaten waschen vor, kochen, brühen, spülen und schwingen. Im Spüleffekt unerreicht.

Eignung für sämtliche gewerblich betriebenen Wäschereianlagen, Hotels, Restaurants, Heime, Mehrfamilienhäuser, Anstalten und Haushaltungen etc.

4 Modelle:	3—4 kg	Preis Fr. 2650.—
	5—6 kg	» Fr. 3250.—
	8 kg	» Fr. 4250.—
	11 kg	» Fr. 5250.—

Vorführungen täglich (Anmeldung erwünscht).

Der Waschautomat mit Doppel-Automatik



Geschirrwaschmaschinen

Universal-Küchenmaschinen

Kartoffelschälmaschinen

Butterportionsmaschinen

Economateinrichtungen

Küchenbatterien

aus rostfreiem Chromnickelstahl
und Reinaluminium.

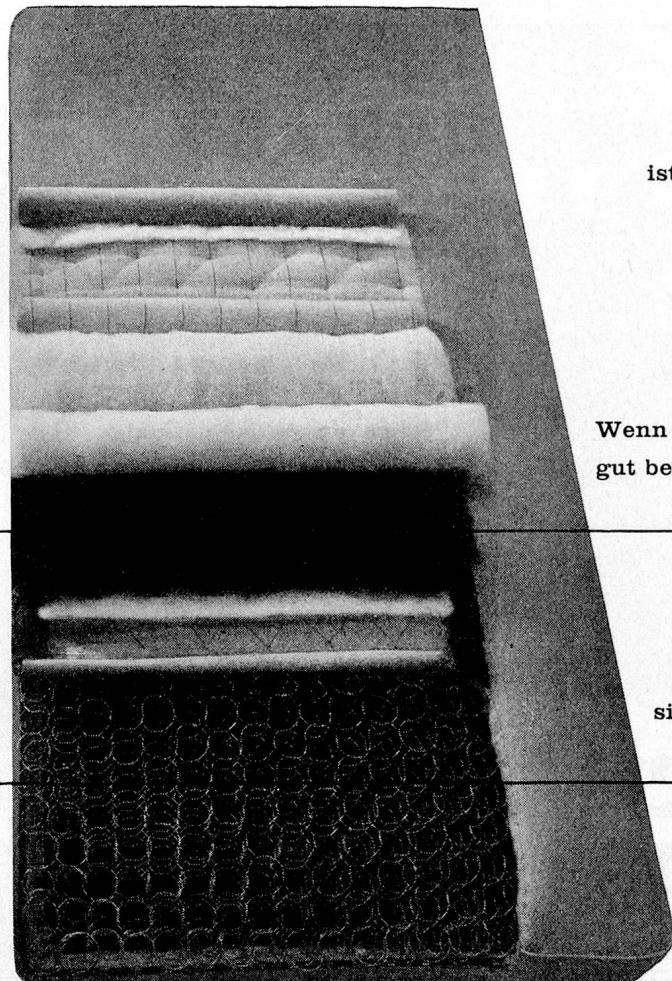
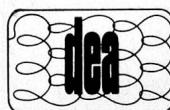
Sämtliche Küchengeräte

Verlangen Sie unverbindliche Offerte.

SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH

Kücheneinrichtungen
Nüselerstrasse 44, Telefon 051/253740

DEA-
Matratzen
sind
nicht
umzubringen



Wirklich vorteilhaft
ist nur das, was gut ist, was hält —
jahrelang hält.

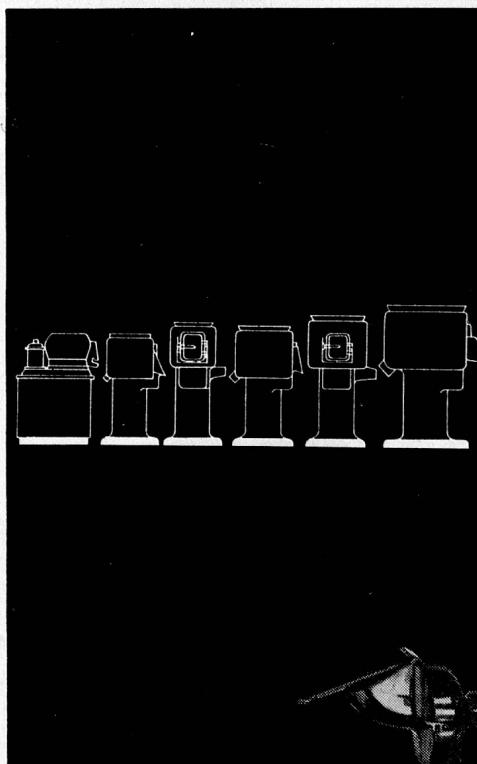
Wenn Sie DEA-Matratzen haben sind Sie
gut bedient- auf viele Jahre gut bedient.

DEA-Matratzen
sind Embru-Matratzen
und Embru-Matratzen
sind nicht umzubringen.

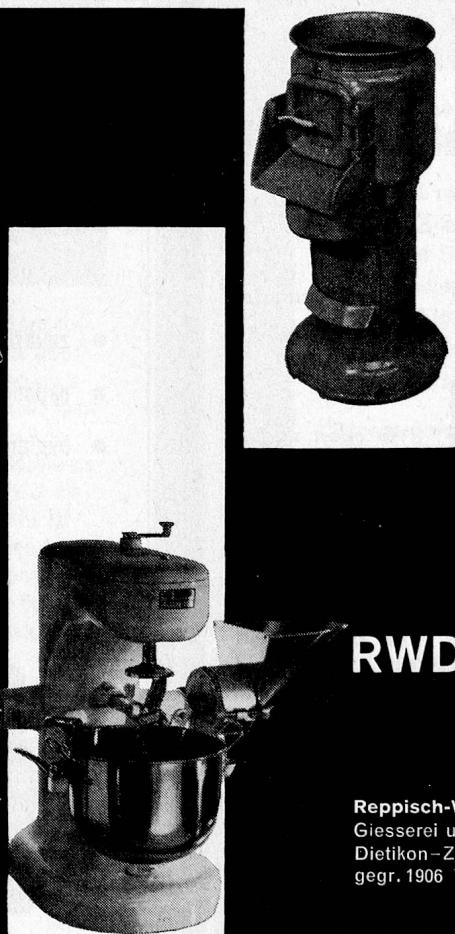


Embru-Werke Rüti ZH
Tel. (055) 2 33 11

Embru-Werke, Filiale Zürich
Engelstrasse 41, Tel. (051) 23 53 13

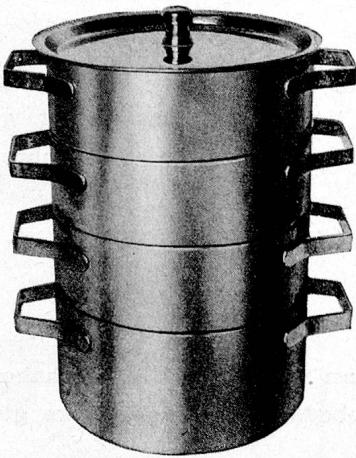


RWD-Kartoffelschälmaschinen und RWD-Universal-
maschinen haben sich in tausenden von Betrieben
im In- und Ausland bewährt.
Für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe fabrizieren wir
das richtige Modell.
Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



RWD

Reppisch-Werk AG
Giesserei und Maschinenfabrik
Dietikon-Zürich
gegr. 1906 Tel. 051 / 91 81 03

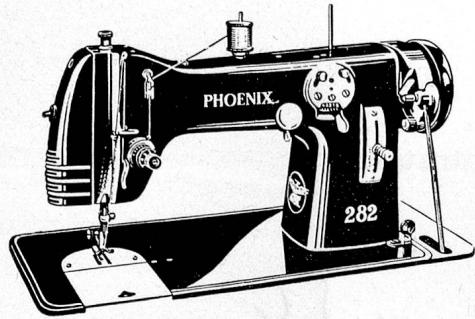


Essenträger rostfreier Chromnickelstahl
12, 14, 16, 18, 20, 22, 24 cm Durchmesser
mit oder ohne Tragbügel

Verlangen Sie bitte Offerte oder Vertreter-Besuch

Banhölzer AG
Solothurn

Gegründet 1784 Telefon (065) 2 17 18



PHOENIX KLASSE 282

Die unübertroffene Zickzack-Nähmaschine
für höchste Ansprüche. Weitere Modelle
mit freiem Arm und Automatic.

Prospekt oder unverbindliche Vorführung
durch

ALBERT REBSAMEN AG gegr. 1864

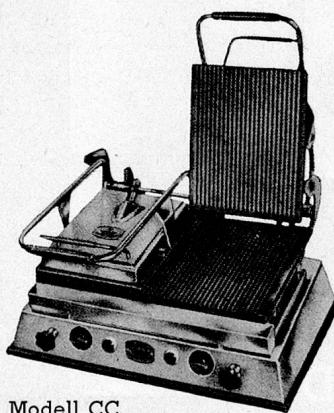
Rüti ZH, Telefon (055) 4 36 19

Zürich, Badenerstr. 66, Tel. (051) 25 45 85

Ein

TURMIX Infra-Grill

gehört in jede moderne Küche



Modell CC

- entlastet den Koch und den Herd
- spart nachweisbar Fett, Öl und Strom
- spart Fleisch
- arbeitet unerhört rasch

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

TURMIX AG., KÜSNACHT ZH

Telefon (051) 90 44 51

Silektro

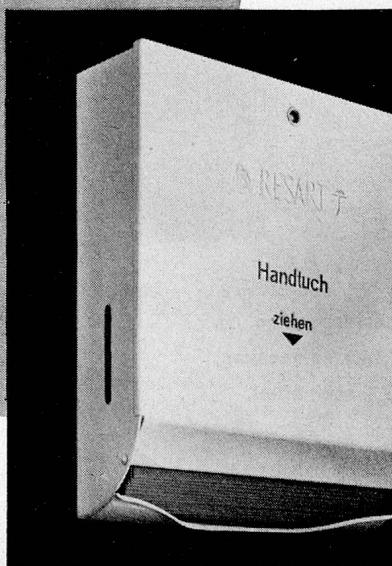
Die Bloch- und
Spänmachine mit vollständiger Staub-
absaugung



SIHLEKTRO GmbH
Weinbergstrasse 31
ZÜRICH 6
Tel. (051) 34 93 13



RESART
Haushaltrolle
Dispenser
Kilopackung



RESART-Rollen im Haushalt als Putzlappen und Handtuch, in der C-Falzung im Dispenser in WC, Waschräumen und Garagen als Hand- und Putztuch; die Industrierolle spart kostbare Textilhandtücher, und die Kilo- packung ersetzt weitgehend Putzfäden, sie leistet aber auch dem Landwirt (z. B. als Melktuch) wertvolle Dienste. RESART ist ideal zum Trocknen und Polieren von Auto- karosserien, zum Reinigen von Fenster- scheiben und zum Abtrocknen von Geschirr. RESART für Haushalt, Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft.

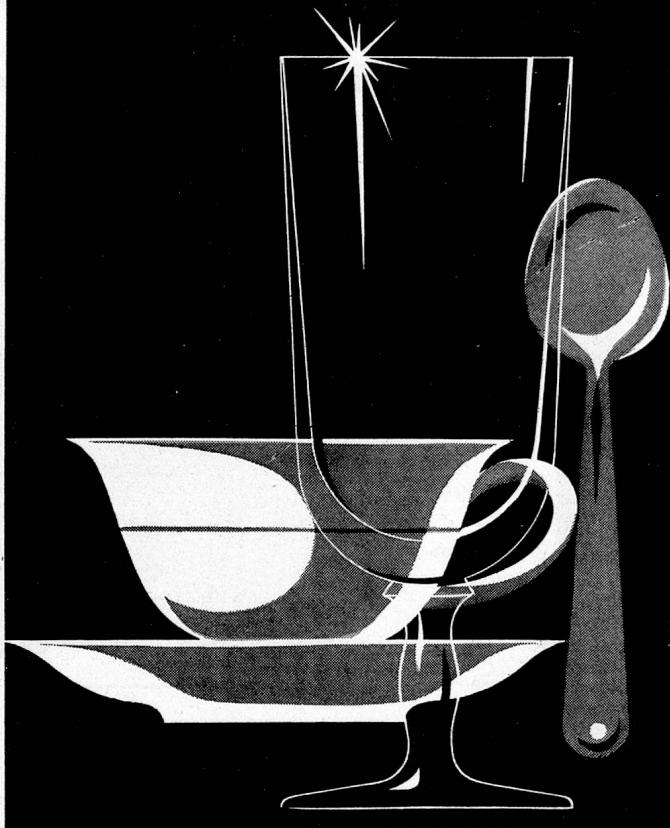


PAPIERFABRIK
BALSTHAL

Telephon 062/27255



RELAVIT...



— das zuverlässige Geschirrwaschmittel
 für automatische Geschirrwaschmaschinen

- ... reinigt rasch und gründlich
- ... wirkt schmutz- und fettlösend
- ... schont Silber und Porzellan
- ... verhindert jeden Kalkbelag
- ... lässt Lippenstiftspuren verschwinden
- ... macht Geschirr, Glas, Metall blitzsauber
- ... ist sparsam im Gebrauch

Überzeugen Sie sich selbst und machen Sie
 auf unsere Kosten eine Probe mit RELAVIT

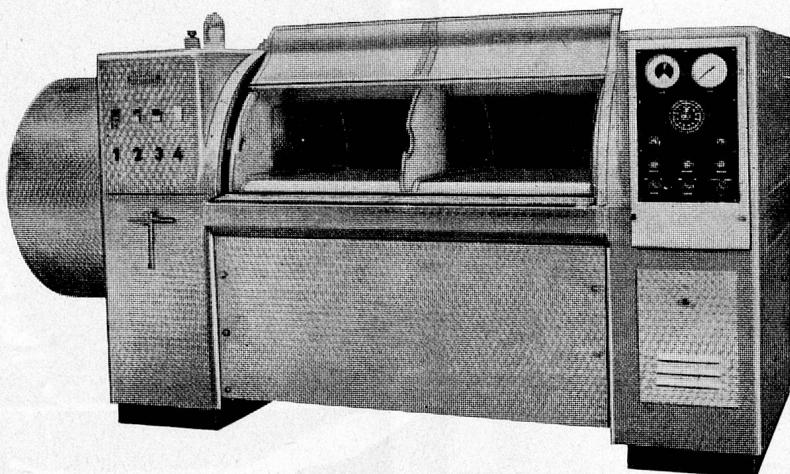
VAN BAERLE & CIE AG
MÜNCHENSTEIN

Chemische- und Seifenfabrik

Telephon 061/46 89 00



POENSGEN



Vollautomatische Klarstromwaschmaschine in
Pullman-Ausführung, 70, 100, 140 kg-Fassung,
benötigt weniger Wärme und Waschmittel.

Poensgen Wäschereimaschinen haben Weltruf!

**Waschmaschinen
Zentrifugen
Tumbler (Trockner)
Muldenmängen
Bügemaschinen
Dampfkessel**

Wir projektierten für jede Betriebsgrösse individuell angepasste vollautomatisch arbeitende Wäschereianlagen nach den neuesten technischen Erfahrungen mit dem minimsten Personalbedarf. Wir garantieren für einen zuverlässigen Monteur-Service. Erstklassige Referenzen.

rationeller durch **Wamag**

Wäschereimaschinen AG Zürich 3 Zweierstr. 146 Tel. 35 2155